


RAPPORT DE TEST DE / TEST REPORT BY		BOYER Marc	norme EN 926-2 : 2014	référence interne 2014/005	
MARQUE / MANUFACTORY		NERVURES	MODELE / MODEL	WHIZZ	
Procédure	Poids min / min	PTV 55 kg	Date: 28/04/14	TAILLE /SIZE	20
HARNAIS	SUP AIR EVO XC2	Hauteur assise	40 cm	VENTRALE	40 cm
			LABORATOIRE AEROTEST TEULIER Vincent : Le Quoay 1110 SAINT PAUL D'OUAIL - FRANCE teuliev@gmail.com		A

Tab 3 Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de gonflage-décollage / Measurements and possible ranges in the inflation/take-off test in the inflation/take-off test

- 1 Comportement en élévation /Rising behaviour
doux, progressif et régulier / Smooth, easy and constant rising A
- 2 Technique de décollage spéciale requise / Special take off technique required
non / No A

Tab 5 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai d'atterrissage / Classification of a paraglider's behaviour in the landing test

- Technique d'atterrissage spéciale requise / Special landing technique required
non / No A

Tab 7 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de vitesses en vol droit / Measurements and possible ranges in the speeds in straight flight test

- Mesure et évaluation / Measurement and ranges
- 1 Vitesse bras hauts supérieure à 30 km/h /Trim speed more than 30 km/h
Oui / Yes A
- Plage de vitesse aux commandes supérieure à 10 km/h / Speed range using the controls
 2 **larger than 10 km/h**
Oui / Yes A
- 3 Vitesse minimum / Minimum speed
inférieure à 25 km/h / Less than 25 km/h A

Tab 9 — Classif du comportement d'un parapente pour l'essai de débattement/effort aux commandes / Classification of a paraglider's behaviour in the control movement test

- poids max. en vol / Max. weight in flight jusqu'à 80 kg / up to 80 kg
croissant supérieur à /increasing greater than 55cm A

Tab 11 — Clas du comportement d'un parapente pour l'essai de stabilité en tangage en sortie de vol accéléré / Classification of a paraglider's behaviour in the pitch stability exiting accelerated flight test

- 1 Angle d'abattée en sortie / Dive forward angle
abattée inférieure à / Dive forward less than 30° A
- 2 Fermeture effective / Collapse occurs
Non / No A

Tab 13 — Clas pour l'essai de stabilité en tangage en sortie de vol accéléré avec action aux commandes / Classification of a paraglider's behaviour in the pitch stability operating controls during accelerated flight test

- Fermeture effective / Collapse occurs
Non / No A

Tab 15 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de stabilité et d'amortissement en roulis / Classification of a paraglider's behaviour in the roll stability and damping test

Oscillations

amorties / Reducing

A

Tab 17 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de stabilité en virage modéré / Classification of a paraglider's behaviour in the behaviour exiting a fully developed spiral dive

Tendance au retour en vol droit / Tendency to return to straight flight

sortie spontanée / Spontaneous exit

A

Tab 19 — Classification du comportement d'un parapente en sortie d'une spirale engagée entièrement développée / Classification of a paraglider's behaviour in the behaviour in a steeply banked turn test

Taux de chute après deux virages / Sink rate after two turns
reduction immédiate de la vitesse angulaire de virage / immediate reduction of rate of turn

A

tendance au retour au vol droit / tendency to return to straight flight

sortie spontanée (la force d'accélération ↓ la vitesse angulaire du virage ↓ / spontaneous exit (g force ↓, rate of turn ↓)

A

angle de rotation pour retrouver le vol normal / turn angle to recover normal flight

inférieur à 720 °, sortie spontanée / less than 720° spontaneous exit

A

Tab 21 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de fermeture frontale symétrique / Classification of a paraglider's behaviour in the symmetric front collapse test

Entrée / Entry

essai 1: 30%	Bascule arrière inférieure à 45° / Rocking back less than 45°	A
Essai 2 : 50%	Bascule arrière inférieure à 45° / Rocking back less than 45°	A
essai 3: 50% accéléré, full speed	Bascule arrière inférieure à 45° / Rocking back less than 45°	A

Sortie / Recovery

essai 1: 30%	spontanée, inférieure à / Spontaneous in less than 3 s	A
Essai 2 : 50%	spontanée, inférieure à / Spontaneous in less than 3 s	A
essai 3: 50% accéléré, full speed	spontanée, inférieure à / Spontaneous in less than 3 s	A

Angle d'abattée en sortie / Dive forward angle on exit

essai 1: 30%	abattée comprise entre 0 et 30° maintien de la trajectoire / Dive forward 0° to 30° Keeping course	A
Essai 2 : 50%	abattée comprise entre 0 et 30° maintien de la trajectoire / Dive forward 0° to 30° Keeping course	A
essai 3: 50% accéléré, full speed	abattée comprise entre 0 et 30° maintien de la trajectoire / Dive forward 0° to 30° Keeping course	A

Cascade effective / cascade occure

essai 1: 30%	non / no	A
Essai 2 : 50%	non / no	A
essai 3: 50% accélère, full speed	non / no	A

Tab 23 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de sortie de phase parachutale / Classification of a paraglider's behaviour in the exiting deep stall (parachutal stall) test

1 Phase parachutale accomplie / Deep stall achieved

oui / yes

A

2 Sortie / recovery

spontanée, inférieure à 3 s / Spontaneous in less than 3 s

A

3 Angle d'abattée en sortie / Dive forward angle

abattée comprise entre 0 et 30° / Dive forward 0° to 30°

A

4 Changement de trajectoire / change of course

changement de trajectoire inférieur à 45° / Changing course less than 45°

A

5 Cascade effective / [cascade occure](#)
non / no **A**

Tab 25 — Classif du comportement d'un parapente pour l'essai de sortie de passage aux grands angles d'incidence / [Classification of a paraglider's behaviour in the high angle of attack recovery test](#)

1 Sortie / [recovery](#)
spontanée, inférieure à 3 s / Spontaneous in less than 3s **A**

2 Cascade effective / [cascade occure](#)
non / no **A**

Tab 27 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de décrochage stabilisé maintenu / [Classification of a paraglider's behaviour in the full stall test](#)

Angle d'abattée en sortie / [Dive forward angle on exit](#)
 1
abattée comprise entre 0 et 30° / Dive forward 0 et 30° **A**

Fermeture / [collapse](#)
 2
pas de fermeture / No collapse **A**

3 Cascade effective (autre qu'une fermeture) / [Cascade occurs \(other than collapses\)](#)
non / no **A**

4 Bascule en arrière / [Rocking back](#)
Inférieure à 45° / Less than 45° **A**

5 Tension des suspentes / [Line tension](#)
tension de la plupart des suspentes / Most lines tight **A**

Tab 29 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai d'une petite fermeture asymétrique / [Classification of a paraglider's behaviour in the small asymmetric collapse test](#)

Changement de trajectoire avant regonflement & Angle d'abattée ou de roulis maximum / [Change of course until re-inflation Maximum dive forward or roll angle](#)

bras haut / hands up	inférieur à 90°abattée ou roulis compris entre 0 et 45° / Less then 90° Dive or roll angle 0° to 45 A
accélééré / acclerated	inférieur à 90°abattée ou roulis compris entre 0 et 45° / Less then 90° Dive or roll angle 0° to 45 A

Comportement au regonflement / [Re-inflation behaviour](#)

bras haut / hands up	regonflement spontané / Spontaneous re-inflation A
accélééré / acclerated	regonflement spontané / Spontaneous re-inflation A

Changement total de trajectoire / [Total change of course](#)

bras haut / hands up	inférieur à 360° / Less than 360° A
accélééré / acclerated	inférieur à 360° / Less than 360° A

fermeture effective du côté opposé / [Collapse on the opposite side occurs](#)

bras haut / hands up	non / no A
accélééré / acclerated	non / no A

Twist effectif / [Twist occurs](#)

bras haut / hands up	non / no A
accélééré / acclerated	non / no A

Cascade effective / [Cascade occurs](#)

bras haut / hands up	non / no A
----------------------	--------------------------

accélééré / acclerated	non / no	A
------------------------	----------	---

Tab 29 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de la grande fermeture asymétrique / Classification of a paraglider's behaviour in the large asymmetric collapse test

Changement de trajectoire avant regonflement & Angle d'abattée ou de roulis maximum / Change of course until re-inflation Maximum dive forward or roll angle

bras haut / hands up	interieur a 90°abattée ou roulis compris entre 0 et 45° / Less then 90° Dive or roll angle 0° to 45°	A
accélééré / acclerated	interieur a 90°abattée ou roulis compris entre 0 et 45° / Less then 90° Dive or roll angle 0° to 45°	A

Comportement au regonflement / Re-inflation behaviour

bras haut / hands up	regonflement spontané / Spontaneous re-inflation	A
accélééré / acclerated	regonflement spontané / Spontaneous re-inflation	A

Changement total de trajectoire / Total change of course

bras haut / hands up	inférieur à 360° / Less than 360°	A
accélééré / acclerated	inférieur à 360° / Less than 360°	A

fermeture effective du côté opposé / Collapse on the opposite side occurs

bras haut / hands up	non / no	A
accélééré / acclerated	non / no	A

Twist effectif / Twist occurs

bras haut / hands up	non / no	A
accélééré / acclerated	non / no	A

Cascade effective / Cascade occurs

bras haut / hands up	non / no	A
accélééré / acclerated	non / no	A

Tab 31 — Clas pour l'essai de contrôle de trajectoire avec fermeture asymétrique maintenue / Classification of a paraglider's behaviour in the directional control with a maintained asymmetric collapse test

1 Capacité à voler droit / Able to keep course

oui	A
-----	---

virage à 180° en 10 s, du côté opposé à la fermeture / 180° turn away from the collapsed

2 side possible in 10 s

oui / yes	A
-----------	---

Pourcentage de commande entre le virage et le départ en vrille ou en décrochage / Amount of control range between turn and stall or spin

3

supérieur à 50% du débattement aux commandes symétrique / More than 50 % of the symmetric control travel	A
--	---

Tab 33 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de tendance à la vrille bras hauts/ Classification of a paraglider's behaviour in the trim speed spin tendency test

Vrille effective / Spin occurs

non / no	A
----------	---

Tab 35 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de tendance à la vrille à basse vitesse / Classification of a paraglider's behaviour in the low speed spin tendency test

Vrille effective / Spin occurs

non / no	A
----------	---

Tab 37 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de sortie d'une vrille développée / Classification of a paraglider's behaviour in the recovery from a developed spin test

Angle de rotation en vrille après relâchement des commandes / Spin rotation angle after

1 release

sort de la vrille en moins de 90° / Stops spinning in less than 90°	A
---	---

2 Cascade effective / Cascade occurs

non / no	A
----------	---

**Tab 39 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de décrochage aux B /
Classification of a paraglider's behaviour in the B-line stall test**

1	Changement de trajectoire avant relâchement / Change of course before release	
	changement de trajectoire inférieur à 45° / Changing course less than 45°	A
2	Comportement avant relâchement / Behaviour before release	
	maintien de stabilité avec envergure droite / Remains stable with straight span	A
3	Sortie / recovery	
	spontanée, inférieure à 3 s / Spontaneous in less than 3 s	A
4	Angle d'abattée en sortie / Dive forward angle on exit	
	abattée comprise entre 0 et 30° / Dive forward 0° to 30°	A
5	Cascade effective / Cascade occurs	
	non / no	A

**Tab 41 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai des grandes oreilles /
Classification of a paraglider's behaviour in the big ears test**

1	Procédure d'entrée / Entry procedure	
	commandes spécifiques / Dedicated controls	A
2	Comportement pendant les grandes oreilles / Behaviour during big ears	
	vol stable / Stable flight	A
3	Sortie / recovery	
	spontanée, inférieure à 3 s / Spontaneous in less than 3 s	A
4	Angle d'abattée en sortie / Dive forward angle on exit	
	abattée comprise entre 0 et 30° / Dive forward 0° to 30°	A

**Tab 43 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai des grandes oreilles en vol accéléré /
Classification of a paraglider's behaviour in the big ears in accelerated flight test**

1	Procédure d'entrée / Entry procedure	
	commandes spécifiques / Dedicated controls	A
2	Comportement pendant les grandes oreilles / Behaviour during big ears	
	vol stable / Stable flight	A
3	Sortie / recovery	
	spontanée, inférieure à 3 s / Spontaneous in less than 3 s	A
4	Angle d'abattée en sortie / Dive forward angle on exit	
	abattée comprise entre 0 et 30° / Dive forward 0° to 30°	A
5	Comportement aux grandes oreilles maintenues dès le relâchement de l'accélérateur / Behaviour immediately after releasing the accelerator while maintaining big ears	
	vol stable / Stable flight	A

**Tab 45 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai en sortie de spirale engagée /
Classification of a paraglider's behaviour in the behaviour exiting a steep spiral test**

1	Tendance au retour au vol droit / Tendency to return to straight flight	
	sortie spontanée / Spontaneous exit	A
2	Angle de rotation pour retrouver le vol normal / Turn angle to recover normal flight	
	recovery	A

**Tab 47 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de commandes de direction alternatives /
Classification of a paraglider's behaviour in the alternative means of directional control test**

1	Virage à 180° possible en 20 s / 180° turn achievable in 20 s	
	oui / yes	A
2	Décrochage ou vrille effectif / Stall or spin occurs	

non / no

A